



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 юни 2019 г.
(OR. en)

9905/19

**Междуинституционално досие:
2019/0126 (NLE)**

**AVIATION 119
RELEX 580
USA 40**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	5 юни 2019 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 254 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Европейския съюз, на Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 254 final.

Приложение: COM(2019) 254 final



Брюксел, 5.6.2019
COM(2019) 254 final

2019/0126 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването, от името на Европейския съюз, на Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия („Споразумението за мокър лизинг“) бе договорено от Комисията в съответствие с правомощията, предоставени ѝ от Съвета на 21 декември 2016 г.

То се основава на Споразумението за въздушен транспорт („СВТ“) между ЕС и Съединените щати („САЩ“), което беше подписано на 25 и 30 април 2007 г.¹, и потвърждава налагането на ясни и неограничителни механизми за мокър лизинг² с участието на авиокомпаниите от страните по споразумението, като по този начин се осигурява по-голяма прецизност на съответните разпоредби на СВТ.

Със Споразумението за мокър лизинг не само се разрешава настоящият спор относно прилагането на съответните разпоредби на СВТ, но и се осигурява яснота и правна сигурност за бъдещите споразумения, засягащи въздушните превозвачи от ЕС, Исландия, Норвегия и САЩ.

- **Общ контекст**

СВТ между ЕС и САЩ предвижда отворен режим за мокър лизинг между страните по споразумението. В указанията за водене на преговори по Споразумението за мокър лизинг се определя общата цел — да се осигури по-голяма прецизност на съответните разпоредби на СВТ и да се премахнат времевите ограничения за договорите за мокър лизинг, засягащи въздушните превозвачи от ЕС, Исландия, Норвегия и САЩ.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Осигурявайки над 75 милиона места годишно, СВТ между ЕС и САЩ е най-важното споразумение за въздушен транспорт в света и съответно представлява крайъгълен камък на външната политика на ЕС в областта на въздухоплаването. Споразумението за мокър лизинг ще разсее дългогодишната несигурност относно прилагането на разпоредбите за мокър лизинг на СВТ и следователно ще допринесе за доброто функциониране на трансатлантическите отношения в областта на въздухоплаването.

Споразумението за мокър лизинг е съгласувано с общите правила на ЕС относно мокрия лизинг: член 13, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1008/2008 предвижда премахване на ограниченията във времето посредством подписано от Съюза международно споразумение за мокър лизинг, основавано на споразумение на ЕС за въздушен транспорт, подписано преди 1 януари 2008 г.

¹ ОВ L 134, 25.5.2007 г., стр. 4.

² Мокрият лизинг е лизингов договор, по който една авиокомпания (лизингодател) изпълнява полети, предоставяйки въздухоплавателното средство и екипажа на друга авиокомпания (лизингополучател).

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в областта на предложението**

Споразумението за мокър лизинг е съгласувано с общите правила на ЕС относно мокрия лизинг: член 13, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 1008/2008 предвижда премахване на ограниченията във времето посредством подписано от Съюза международно споразумение за мокър лизинг, основано на споразумение на ЕС за въздушен транспорт, подписано преди 1 януари 2008 г.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Член 100, параграф 2 и член 218, параграф 6, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не е приложимо — в съответствие с член 3, параграф 2 от ДФЕС Споразумението за мокър лизинг е от изключителната компетентност на ЕС.

- **Пропорционалност**

Споразумението за мокър лизинг е ограничено до разглеждания въпрос и не засяга други въпроси. Като акцентира изключително върху ограниченията във времето, които понастоящем засягат договорите за мокър лизинг на трансатлантическия пазар, то ще внесе допълнителна яснота по отношение на разпоредбите за мокър лизинг в СВТ.

Освен това държавите членки ще продължат да изпълняват своите традиционни административни задачи по одобряването на договорите за мокър лизинг.

- **Избор на инструмент**

Сключването на международно споразумение е единственият начин за постигане на поставената цел.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В съответствие с член 218, параграф 4 от ДФЕС Комисията проведе преговорите в консултация със специален комитет. По време на преговорите бяха проведени консултации както със заинтересовани страни от цялата верига за създаване на стойност във въздухоплаването, така и със социалните партньори, по-специално синдикатите. Направените коментари бяха взети предвид.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Обобщение на предложеното споразумение**

Споразумението се състои от основна част и съвместна декларация за заверяване на допълнителните езикови версии.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването, от името на Европейския съюз, на Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия от името на Съюза беше подписано на [дата], при условие за сключването му на по-късна дата.
- (2) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сключването на Споразумението във връзка с ограниченията във времето по договори за предоставяне на въздухоплавателни средства с екипаж между Съединените американски щати, Европейския съюз, Исландия и Кралство Норвегия от името на Съюза се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето, упълномощено да пристъпи, от името на Съюза, към размяната на предвидените в член 7, параграф 1 от Споразумението дипломатически ноти, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*